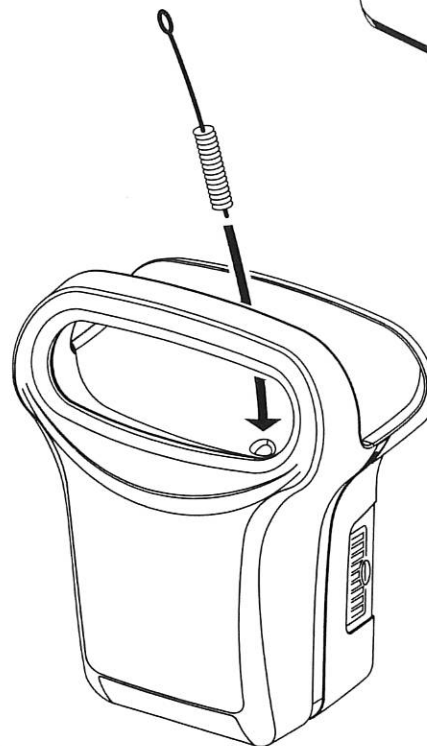


Entretien à prévoir toutes les 500 utilisations
Anticipating the cleaning every 500 uses



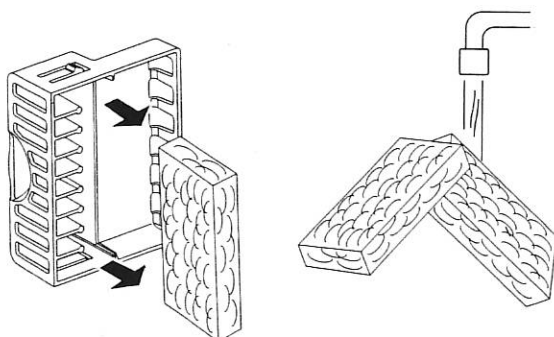
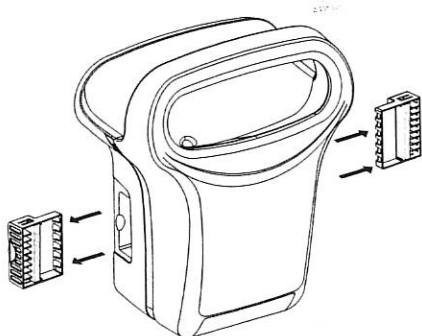
1

Nettoyage de la zone de récupération
Cleaning the water collecting area



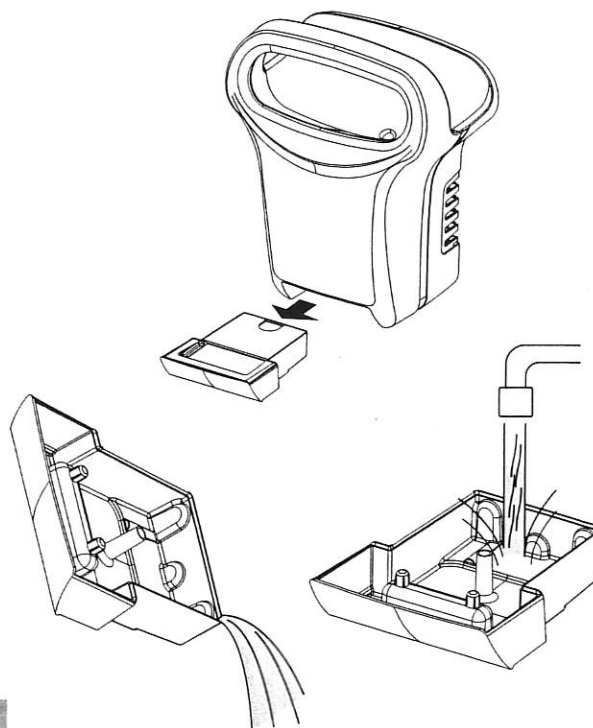
2

Nettoyage du tube d'évacuation
Cleaning the exhaust system



3

Nettoyage des filtres
Cleaning of the air filter



4

Vidange du réservoir
Emptying the tank

Fr Nettoyage du système d'évacuation

Nettoyer régulièrement à l'aide du goupillon (fourni dans l'emballage) l'intérieur du système d'évacuation. Il est préconisé de réaliser cette opération à chaque vidange du réservoir.

En Cleaning the exhaust system

Regularly clean the interior of the exhaust system using the rifle-type brush (provided in the package). It is recommended to carry out this operation every time the reservoir is drained.

De Reinigung des Ablauf-Systems

Das Ablauf-System innen regelmäßig mit einer Flaschenbürste (Lieferbestandteil) reinigen. Diese Reinigung sollte bei jeder Behälterentleerung durchgeführt werden.

Es Limpieza del sistema de evacuación.

Limpiar regularmente con la ayuda de una escobilla (suministrada en la caja) el interior del sistema de evacuación. Se recomienda realizar esa operación cada vez que se proceda al vaciado del depósito de agua.



CARACTERISTQUES / CHARACTERISTICS KENNDATEN / CARACTERÍSTICAS

Fr Temps de séchage : moins de 20 s
(Tout séchage varie selon le degré d'hygrométrie, la température d'ambiance et la surface à sécher)

Tension d'alimentation : 220-240 V

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance nominale : 1200 W (pas de résistance chauffante)

Moteur Brush

Produit de Classe II - IP 44

Sécurité électronique en cas de dysfonctionnement

Système de détection capacitif

Capacité du réservoir: 600 ml

Verrouillage du réservoir

Niveau sonore : 78 dBA

2 Filtres à air antibactérien accessibles pour un nettoyage facile

Poid total de l'appareil : 7 Kg

En Drying time: less than 20 seconds
(the drying time depends on the humidity, the ambient temperature and the surface area to be dried)

Supply voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz

Nominal power: 1200 W (no heating resistor)

Brush motor

Class II - IP 44 product

Electronic safety device in event of malfunction

Capacitive detection system

Capacity of the tank: 600 ml

Tank secured by lock and key

Noise level: 78 dBA

2 antibacterial air filters that are readily accessible for easy cleaning

Total weight: 7 kg

De Trockenzeit: unter 20 s
(Die Trockenzeit hängt von der Luftfeuchtigkeit, der Raumtemperatur und der zu trocknenden Fläche ab.)

Netzspannung: 220-240 V

Frequenz: 50-60 Hz

Nennleistung: 1200 W (kein Heizwiderstand)

Schleifmotor

Schutzklasse II - IP 44

Elektronische Sicherheitsvorrichtung bei Funktionsstörungen

Kapazitives Sensorsystem

Fassungsvermögen der Wanne: 600 ml

Wanne schlüsselgesichert

Schallpegel: 78 dBA

2 seitlich zugängliche, antibakterielle Luftfilter - zur leichteren Reinigung

Gesamtgerätgewicht: 7 kg

Es Tiempo de secado: menos de 20s
(Todo secado varia según el grado de higrometria, la temperatura ambiente y la superficie a secar)

Tensión de alimentación: 220-240 V

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia nominal: 1200 W (sin resistencia de calor)

Motor Brush

Producto clase II - IP44

Seguridad electrónica en caso de disfunción

Sistema de detección capacitivo

Capacidad del depósito de agua: 600 ml

Cierre del depósito con llave

Nivel sonoro: 78 dBA

Dos filtros de aire Antibacteriano laterales fácilmente accesibles para una correcta limpieza

Peso total del aparato: 7kg

IV ENTRETIEN / MAINTENANCE

INSTANDHALTUNG / MANTENIMIENTO

Fr

Vidange et nettoyage du réservoir

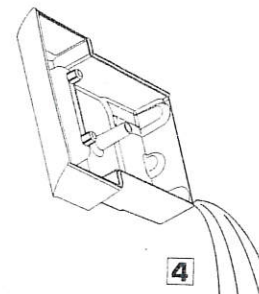
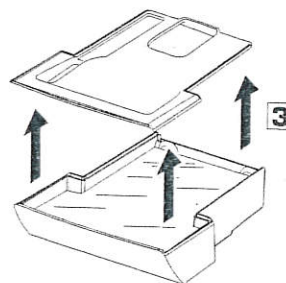
- 1 Videz et nettoyez le réservoir de récupération d'eau avant qu'il ne soit plein (au moins une fois par semaine) pour éviter les mauvaises odeurs. Si cette opération n'est pas faite régulièrement une led rouge signale que le réservoir est plein
- 2 Pour démonter le réservoir; insérer la clé dans l'orifice sous l'appareil. Tirer vers l'avant le réservoir
- 3 Enlever le couvercle
- 4 Vider le réservoir
- 5 Nettoyer le réservoir (ne pas hésiter à utiliser des produits nettoyants)
- 6 Refermer le couvercle
- 7 Remettre le réservoir à sa place



En

Emptying and cleaning the tank

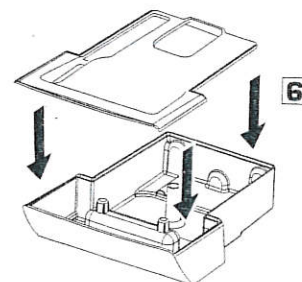
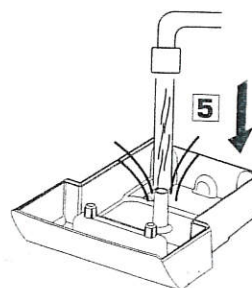
- 1 Empty and clean the water recovery tank before it is full (at least once a week) to avoid foul smells. If the tank is not regularly emptied and cleaned, a red LED indicates that the tank is full.
- 2 To remove the tank, insert the key in the hole under the appliance. Pull the tank forwards.
- 3 Remove the cover.
- 4 Empty the tank.
- 5 Clean the tank (you can use cleaning products).
- 6 Close the cover.
- 7 Install the tank.



De

Entleerung und Reinigung der Wanne

- 1 Entleeren und reinigen Sie die Wassersammelwanne, bevor sie überläuft (mindestens einmal pro Woche). So werden unangenehme Gerüche verhindert. Falls der Vorgang nicht bereits regelmäßig vorgenommen wird, zeigt eine rote LED an, dass die Wanne voll ist.
- 2 Zum Abbau der Wanne den Schlüssel in das Loch unter dem Gerät einstecken. Die Wanne nach vorn herausziehen.
- 3 Den Deckel abnehmen.
- 4 Die Wanne entleeren.
- 5 Die Wanne reinigen (auch gern mit Reinigungsmitteln).
- 6 Den Deckel wieder schließen.
- 7 Die Wanne wieder einsetzen.



Es

Vaciado y limpieza del depósito

- 1 Vaciar y limpiar el depósito de agua antes de que esté completamente lleno (al menos una vez por semana) para evitar malos olores. Si esta operación no se hace regularmente una luz roja aparecerá indicando que el depósito de agua está lleno
- 2 Para desmontar el depósito, insertar la llave en el orificio situado debajo del aparato y tirar del depósito hacia delante.
- 3 Quitar la tapadera
- 4 Vaciar el depósito
- 5 Limpiar el depósito (se pueden utilizar productos de limpieza)
- 6 Cerrar la tapadera
- 7 Volver a introducir el depósito en el aparato

